飛飛裝修 Double Fly Remodeling LLC.

家庭裝修&商業裝修
Tel: 832-885-2222

專精於:
地板安裝、刷漆、石膏板、
門窗安裝、櫃子安裝、圍欄、
房屋翻新、衛浴、空調維修與安裝

效率高、品質保證、價格合理、負責周到

微信

Email: doubleflyremodeling@gmail.com

C07-DOUBLE FLY REMODELING飛飛裝修C_3_8

美國最大地產公司KW 經紀人 kw MEMORIAL KELLERWILLIAMS. REALTY

最新房子

4316 Pompano Lake lane, Sugarland

$479,000 Riverstone

Arianna Wang
ariannaw@kw.com
Cell: 832-992-2517

R01-KW MEMORIAL-WANG 王文杰1234567C_8

***中餐館誠請**
有經驗
全工收銀員一名
位能源區
意者請電:
713-505-9618

***中餐館誠請**
收銀接電話兼打包
英文流利,有經驗,
有身份,全工半工均可
離中國城15分鐘
意者請電:
713-307-2882

大型中餐館
●企檯 (男)
●快手炒鍋師傅1名
位Humble.包吃住
有意者請電:楚
928-201-8888
餐期勿擾

中餐館請人
位Woodland區
堂吃外賣店,誠請
炒鍋、打雜.
周二到周日工作
炒鍋薪水3500.電:
832-757-3037

中餐館請人
『新優』誠請
炒鍋,幫廚,打雜,油鍋
位醫學中心附近
離中國城20分鐘.吳
713-366-9988
713-668-1016

餐館請人
外送員,接電話,企檯
各一名
要求熟手
離中國城15分鐘車程
有意者請電
713-351-9008
832-898-6667

餐館誠請
位10號,近610
宜家家居
堂吃外賣店請炒鍋,
或者幫炒,需報稅.
聯系電話:
832-231-1319

中餐館請人
堂吃外賣店,
新優誠請堂吃企檯
有經驗收銀接電話
熟手炒鍋,歡迎夫妻工
供食宿. 位Spring區,
近Woodlands
832-260-5317

中餐館請人
近中國城15分鐘
誠請 炒鍋、
外送員、打雜.
全工或半工均可
可以報稅。請電:
713-410-8818

餐館誠請
●Part time廚房炒鍋
及Helper,有經驗爲佳,
無經驗可訓練.
●英文流利收銀員
位59/99高速公路
281-759-0775林

中餐館誠請
●廚房下麵條師傅
●前檯工作人員
●打雜
位 Mason/Katy區
有意者請電:
281-928-5392

中餐館請人
堂吃外賣店
位1960,靠近45北
誠 請
熟手炒鍋師傅一名
有意者請電:
646-420-8897

中餐館請人
位Corpus Christi
誠請幫炒(提供吃住)
能看英文單,有責任心
及團隊合作精神.
有身份,可報稅.
626-283-9496

中餐館請人
位290堂吃外賣店
新優誠聘●熟手炒鍋
●下午送外賣
(周一至周天)
以上需可報稅.請電:
713-382-4927
713-382-2982

中餐館請人
誠招打雜
年齡不限,可報稅,
提供吃住
薪水可商議
有意者請致電:
830-255-1315

餐館請人
誠請有經驗
●企檯 ●外送員
●Part time經理
有意者請電:
832-466-3511

餐館請人
位西北區Cypress
誠請●外送員
●炒鍋師傅
●Cashier兼接電話
有意者請電:
281-912-4776

餐館誠聘
●兼職收銀一名
●打雜一名
●炒鍋一名
中國城可接送
意者請電:
832-315-0741

中餐館請人
位League City
45南FM518 & High 3
請有經驗炒鍋,
企檯及洗碗打雜
意者請電:
626-234-8872

刊登分類廣告
美南日報 Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

***Memorial區**
位I-10,近Gessner
誠請有經驗全工企檯.
工作:周一至周五
●中午包外賣帶位一名
713-894-8673
9443 Katy Freeway
I-10/ Gessner

***快餐部請人**
位Humble區. 誠請
打餐兼收銀員
生手$2200
熟手$2400
提供住宿.意者請電:
917-399-2928

***誠聘廚師**
近糖城,
Missouri City
男女不限
有意者請電:
832-359-5666

***西北區餐館薪優**
男女企檯,
Busboy/Busgirl
炒鍋,打雜,外送員.
全工/半工.環境佳,
同事相處和諧.
意者請電:
646-309-1568

***中越餐館請人**
位Woodlands,
薪水優厚, 誠請
●炒鍋●幫廚兼洗碗
●Server (企檯)
意者請電: Richard
832-229-6421

快餐店請人
位249/Tomball
誠請炒鍋及收銀員
有身份,可報稅.
待遇從優
有意者請電:
832-623-4949

路州貝城快餐
打雜: 月薪$2400
包外賣$2700,包吃包住,
離休士頓4個小時車程,
灰狗巴士從終點站到貝
城終點站,試工包車票.
225-772-8584
225-202-1157

中餐招聘前檯
誠 請
熟手接電話收錢
part time
糖城附近
有意請聯系
646-339-7703

大學城快餐店
誠聘洗碗工
開放式廚房
包吃包住
(一人一房間)
有意者請電:
979-676-9146

黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請廚房員工
需有身份
請11am-9pm來電:
713-270-9996
713-501-0368

華洋餐館請人
位敦煌商場內,高薪
聘請全工或半工
粵菜熟手炒鍋,
意者請電:
713-270-0888
832-512-3595

Galleria
高級中餐館
聘請點心, 炒鍋,
燒烤, 打雜, 洗碗,
需有身份,
請電: 文小姐
832-570-5139

OHHO海鮮燒臘
新開張海鮮燒臘餐館
●全工企檯及收銀帶位
需中英文,工資可商議
●另請燒臘師傅
提供住宿(環境很好)
Round Rock, TX 78664
512-915-8615
312-848-8231

韓國餐館請人
位Gessner/Bellaire
近中國城,請全工半工
Waiter/Waitress
略英文. 請英文電:
408-568-1944
832-409-6002

誠 聘
位於Spring區
靠近249旁邊
誠 請
全工或半工外送員
有意者請電:
832-717-7688

企檯,外送員
Katy中餐館,
誠請企檯,外送員
接電話兼收銀員
可報稅. 有意者請電:
281-919-5283

奧斯汀餐館
誠請企檯:懂英文
炒鍋, 幫廚房
Busboy/Busgirl
~以上包吃住~
有意者請電:
626-756-2093

SINH SINH
中國餐廳,誠請
企檯:會中/英/越語
廚房幫工,抓碼及打雜.
意者請下午3點後電:
713-541-2888

NOW HIRING
Chinese Restaurant
I-10/Energy Corridor
Now is hiring
Waiter/Waitress
Full time or Part time
Must speak English
713-291-6667

百佳超市附近
誠請 廚房幫手
打雜及點心幫手
●Part time企檯
(星期二, 三, 四)
小費好。 請電:
713-367-9936

長今韓國餐館
誠徵全半工男女企檯,
略英文,小費好,18~35歲
$10-$20/時薪
9896 Bellaire Blvd #J
Houston, TX 77036
(黃金廣場,H-Mart旁)
832-584-1419

西北區餐館薪優
男女企檯,
Busboy/Busgirl
炒鍋,打雜,外送員.
全工/半工.環境佳,
同事相處和諧.
意者請電:
646-309-1568

快餐店請人
誠請懂英語有經驗的
收銀員數名,和廚房,
炒飯,油鍋各一名,
意者請電:陳太太
832-605-1898
7625 W. Bellfort Stree
Houston Tx 77071

Downtown餐館
Sam's Cafe高薪請人
誠請 廚師, 幫廚,
外送員,英文流利企檯
意者請電(1)/短訊(2)
(1)**318-514-9240**
(2)**832-766-7197**
samscafeonline@gmail.com

珍寶海鮮城
誠請全工/半工
企檯,帶位,收銀,推車
意者請親臨或電:
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898

糖城老地方麵館
『高薪』聘請
打雜, 幫廚,
懂麵點師傅
全工或半工均可
有意者請電:
832-455-3059

糖城中餐館
誠請有經驗炒鍋
及 外送員
需要報稅
有意者請電:
832-606-8683
281-313-6600

糖城餐館請人
位糖城6號公路誠請
有經驗炒鍋
洗碗打雜(有無經驗)
全職或兼職, 薪優
832-532-6277
214-436-7539

糖城點菜中餐館
誠聘Part time
Cashier兼接電話
意者請電:
713-503-5261

糖城小上海
誠請全工和半工
企檯及幫廚
有無經驗均可
薪優請電:
832-939-9187

美南分類廣告NICOLE
微信:AD7133021553
Call: 281-498-4310

鳳城海鮮酒家, 誠聘
● 廚房炒鍋師傅 ● 點心部助理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: **7320 South West Fwy**
或電: **713-779-2288**

KATY招聘
●包餃子
●小籠包師傅
有意者請電:
347-827-8064
929-864-0274

KATY中餐館
堂吃外賣店,誠請
●全工或半工炒鍋
●半工Driver
●半工收銀員
薪優,需報稅. 請電:
713-855-2384

KATY中餐館
誠招全工半工企檯
有經驗,英文流利.
需報稅.
意者請電:
832-588-8270

KATY中餐館
誠請有經驗接電話員
需英文流利
有身份,可報稅.
●另請外送員.請電:
832-638-8678
402 W. Grand Pkwy S.
Katy, TX 77494

請接下頁
第2版
餐館請人
餐館出售

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

搶先看
『分類廣告』
請參照以下方式

●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告"
再點擊黃色圖片, 最後點選右圖

●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"
>>> 點選進入 看報紙版分類廣告
即可閱覽7大版分類廣告

今日美南

高科技快速數位快印來臨!
爲您提供各類廣告宣傳產品,設計製作一站式服務!
MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS UNDER ONE ROOF

美南印刷 USA PRINTING
A Southern Chinese Daily Company

專業設計 ✔全彩印刷 ✔數碼快印 ✔大幅噴繪
TEL:281-983-8152(CHINESE) 281-983-8154(ENGLISH) WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT
11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM

北方麵食師傅及廚房助手
糖城最大華人超市, 誠徵
有經驗北方麵食師傅及餐飲助手.
意者請電洽或親臨：家樂小廚
281-313-8838

東海酒家誠聘
位於百利大道中國城,粵菜中餐館,誠聘
●有經驗 粵菜炒鍋、抓碼、油爐.
●有經驗 懂中英文男企檯 ●打雜洗碗
●全職經理：懂中英文.
有意者請電: **832-782-0288**

餐館『高薪』聘請 企檯
近 **Puerto Rico** 波多離各島,
誠聘有經驗
企檯 (**Waiter Staff**)
薪優. 包住宿. 有意者請電:
340-344-5656 Stephen 洽

市中心覓時中餐廳
●企台/帶位 全/兼職 英文流利 需報稅
●請小籠包,面點師傅全兼職皆可
●川菜,淮揚菜炒鍋師傅
●幫廚,涼菜,抓碼,油鍋
距中國城 15-18 分鐘車程,
可提供接送. 致電: **713-371-2569**

***Buffet 店請人**
多家餐館,誠請
經理,帶位,收銀,企檯
有身份,需報稅.
有意者請電:
281-979-3628

Buffet 店請人
位 1960/249,誠請
有經驗炒鍋一名
薪優,可提供住宿
832-980-8868
另糖城堂吃店,誠請
有經驗女企檯多名

China Bear
經理,企檯,收銀帶位
Buffet店, 位 I-45 北
意者請親臨或電:
15000 North Freeway
Houston, TX 77090
電:**281-233-9800**

掃右方二維碼
看美南電視
15.3 頻道

***外賣店請人**
誠請外送員
需懂英文
可以報稅
有意者請電:
281-568-8788

***外賣餐館請人**
位 290/ Cypress
『薪優』誠聘全工或
周末 Part time 外送員
小費好,需報稅
有意者請電:
832-330-1775

堂吃外賣店
位 Katy 區
『薪優』誠請
有經驗炒鍋
全工或半工均可
有意者請電:
360-632-1887

堂吃外賣店
位西北區,誠請
前檯聽電話兼打包
有意者請電:
832-798-3313
8126 Antonie Dr.
Houston, TX 77088

堂吃外賣店
位 Katy 區,誠招
有經驗半工外送員
工作時間:
周一,二,日(全天)
請電/短訊/留言:
832-618-3370

中餐外賣店
『薪優』誠聘
Part time 外送員
周三 至 周日
位 290/Cypress
有意者請電:
281-256-2992

Woodlands 堂吃
位 45 號北,76 號出口
誠請全工和半工
企檯 及 外送員,
(包吃住)
意者請電:
832-366-7630
832-628-6277

城中區外賣店
中餐外賣店誠請
●全工半工炒鍋
●幫 廚
工作輕鬆. 意者請電:
713-529-4887

堂吃外賣店
●529/6 號,TX 77095
誠請送餐員
●Waco : TX 76710
誠請炒鍋
有意者請電:
832-353-0329
832-353-0336

中/日餐館請人
Restaurant Hiring

***糖城中日餐館**
誠請打雜工
餐館工作環境好
聯系電話
713-858-8923

***中日餐館請人**
位 Katy 區, 誠請
Part time 送外賣
全職甜不辣師傅
有意者請電:
347-277-1612

中日餐館請人
位糖城,Missouri
誠請 外送員 及
全工企檯兼收銀
有意者請電:
832-539-6483

中日餐館請人
靠近達拉斯, 誠徵
炒鍋,外賣員, 接電話,
收銀員,壽司幫手,企枱
包食宿。意者請電:
512-771-8886
微信號
shenliang5835

高級中日餐館
Cafe Ginger
誠徵 經理, 企檯,
烤鴨師傅, 炒鍋
各一名
有意者請電:
832-818-1418

路州新奧爾良
中日餐外賣店,誠請
廚房幫手打雜
包食宿,有午休
工作時間短,
生熟手均可. 請電:
504-509-9989

中日餐館請人
Woodlands 白人好區
誠請 **Sushi** 師傅,炒鍋
男女企檯(女生無住)
可住宿,住屋條件佳
需報稅. 意者請電:
832-206-6923

日本餐館請人

Restaurant Hiring

***日本餐館請人**
誠請炒飯師傅
離中國城 25 分鐘
意者請電:
832-373-8933

西南區日餐館
位 Rosenberg,薪優
誠聘●**Sushi** 師傅
●廚房師傅
●**Server** (企檯)
以上 Part time 半職
電:**832-289-1003**

Katy 日本餐館
誠請●**Sushi** 師傅
●Part time/Full time
的企檯
需要報稅
有意者請電:
832-310-3601

休士頓全日餐
誠聘 **Full time**
Sushi Man
需有經驗,可報稅.
有意者請電:
832-962-2555

Japanese Rest
is hiring **Servers**
(Waiter/Waitress)
Sushi Man
Sushi Helper
8236 Kirby Dr. #200
Houston, TX 77054
832-693-6534

日本餐館請人
位休士頓西北區,招
鐵板師傅,Sushi 師傅
企檯, 帶位,
廚房打雜兼洗碗
意者請電:
832-653-3111

日本餐鐵板店
Katy area
now is hiring
Waiter/Waitress
Hoster (帶位)
Fluent in English
Please call :
713-518-8869

日本餐館誠聘
Sushi 師傅及學徒
離中國城 1 小時
提供吃住
有意者請電:
713-670-6764

日本餐館請人
●經理 ●企檯
●中餐炒鍋
713-533-9098
713-838-9812
832-768-0299

日式料理
近市中心,
誠請有經驗
侍應, 廚師及打雜.
需懂英語, 薪優.
有意請电:
346-406-4832

日餐鐵板店招聘
Sushi 師傅,鐵板師傅
經理,企檯, 帶位.
有意者聯系:
626-716-2880
832-768-8908

高級日本餐館
誠請企檯及帶位:
需工卡.
全工或半工均可
薪優面談。
意者請親臨或電:
6345 Westheimer
713-781-6300

Restaurant sale

Equipment SALE

日本餐館設備售
所有設備全部出清
爐頭,桌椅,Sushi 檯
抽風機,盤碗,冰箱,
冷凍櫃,冰櫃,烤爐.
等等..歡迎來電:
214-392-0997

壽司店出售

Sushi Bar for sale

***壽司吧出售**
位於糖城 Kroger 內
已經營三年,
生意穩定,售價合理
有意者請電:
832-670-3320

***超市內壽司吧**
二店位 Kroger 超市內
●Kingwood 區
●59/99 New Caney
每周收入各有$6500.
意者請英文電:Lucy
832-859-9191

超市內壽司吧售
位 59 北,Humble 區
Kroger 超市內,已經營
超過 10 年,地點極佳,
生意極佳.因東主太太
身體欠佳售.機會難得
請用英文 Text(簡訊):
832-273-9980

超市內壽司吧
位 Kroger 超市內
(Angleton, TX 77515)
壽司吧低價出售
生意穩定.
東主搬家急售.
有意者請電:
626-341-2613

壽司吧出售
Sam's club
Sushi bar for sale
San Antonio.TX
地點好,生意穩
有意者請電
917-547-6488

壽司吧出售
位 290/8 號交界處
Kroger 超市內
生意穩定,地點佳
意者請電:
917-912-3501

美南分類廣告NICOLE
微信:AD7133021553
Call: 281-498-4310

200
餐館租售
Restaurant for sale

***KATY 旺區**
10 號旁堂食店
急售或分租
地點佳,面積 3500 呎
交通方便,含酒吧台和
Patio.非誠勿擾.請電:
832-788-0217

***中餐館出售**
位中國城, 2500 呎,
地點佳,生意穩
有意者請 2 點後電:
832-659-7878
非誠勿擾

***休士頓北 FM1960 餐飲店轉讓**
●日本拉麵店：1800 呎,豪華裝修,人工低.
●功夫茶連鎖店：1000 呎, 無競爭.
●堂吃中餐館：1800 呎,裝修好,設備新.
以上房租低,生意穩定,因人手不足,無暇兼顧,
歡迎看店,價格面議. **$ 絕佳投資機會 $**
意者請電: **832-475-0433** 劉先生

炸雞店出售
Westheimer 靠近 hwy 6 ,面積 1234 sqft,
月租$2253(包 NNN),還有三年多租約在手,
裝修和設備價值 60k,全新店。外賣堂吃都有,
生意大約 3 萬每月,售價 9 萬。因店主
個人家庭出現變故需要異手。店主美國人,
聯系方式: **858-531-7011** Fadel.
或:**texas360home@gmail.com**

***堂吃外賣中餐**
出 售
經營多年,生意穩
有潛力,位於糖城
接手即可營業賺錢
有意者請電:
832-704-0388

***中日餐館急售**
位於 katy 好區
餐館新,無心經營,
歡迎看店價錢面談,
2800 呎.聯系電話:
713-828-7190

***海鮮+炸雞店**
新張美式餐館,
簡易上手,位糖城商
業區,近 6 號及學校
1500 尺,有潛力
現出售.意者請電:
360-350-9084

日本餐館出售
位 Westheimer 上
2000 呎,多年老店,
易經營,客源穩,
接手即可營業.
東主退休.電或留言:
832-314-9218

餐館轉讓
位中國城,
生意穩
因股東不合餐館轉讓
意者請電: 非誠勿擾
832-276-9756

***快餐店急售**
位於 Pasadena
2160 sqft,地點好,
有意者請聯繫:
832-643-8099
832-643-5388

日餐轉讓
位於阿拉巴馬州
的日餐,生意 9 萬
由於股東意見不合
想要轉讓.3200 呎.
有意者請致電:
510-579-3816

賺錢中餐出售
Katy 堂吃外賣店生意好
地點佳,新店裝修好。
接手就賺錢,
因股東不和出售。
意者請聯系:非誠勿擾
832-468-1916

生意轉讓
敦煌廣場內
1100 呎
可做餐飲
有意者請電:
832-279-2881

中日餐館出售
堂吃外賣店
位西北區
生意 3 萬 5,售 6 萬 5
有意者請電:
646-637-2722

餐館出售
位 College Station
地點好,位置佳,生意穩
歡迎看店
意者請連繫: 何
979-422-0032

中餐館出售
位中國城
3000 呎
地段佳,生意穩
有意者請電:
713-517-8260

中餐堂吃外賣店
出售, 位於
Spring/Woodlands 區
人口相當密集,
區域相當安全,
月營業額 2 萬 5 到 3 萬
月休 4 天,歡迎看店.
214-392-5763

奧斯汀北中餐
30 年堂吃外賣老店
生意近 7 萬,租金平,
東主另有它業,
忍痛讓店,非誠勿擾.
有意者請電:
512-825-2256

堂吃外賣店售
位 katy 靠近 10 號公路,
客源穩定,房租$1860,
包水,垃圾費,管理費.適
合家庭式經營,接手賺錢
因特殊原因忍痛急售.
有意者請電:
832-298-2655

KATY 全日餐
堂吃外賣店出售
一年新,生意穩定,
發展空間大
營業額 3 萬, 售 7 萬
因老闆有急事,
無法繼續經營,出售
832-788-8849

家庭住家餐館
位德州小鎮 Cameron
獨家中日餐,無競爭,
投資 5 萬,月入萬元以上
比打工好,技術可教,
租金$1000.
詳情請電洽:
254-697-6869

中國城中餐館
出 售
2000 多呎,生意穩
因東主退休
回國急售,價格優惠
歡迎看店面談.請電:
832-740-3002

售大學城餐館
新裝修堂吃(15 桌)及
外賣店,A&M 大學附近
房租低 (每月$2500)
因老板回國需急售
誠意價 7 萬.
979-450-1378

小型外賣日餐售
North West Houston
有錢新區,生意好,
因東主外遷出售,
接手可經營,售價
5 萬 9,含秘方 7 萬。
有意者請電/短訊
626-297-3967

中越餐館出售
二家中越餐館
1800 呎, 4400 呎
位德州南部,生意穩定,
固定客源.歡迎看店
因東主退休出售.
956-800-8085(C)
956-585-0800
956-630-0963

高級日本料理店
位於休斯頓商業街,
4500 呎,位置好,
生意穩定,因東主要搬
遷到外州,現低價轉讓,
可以做投資移民,價格
見面談。請電:羅先生
775-815-5898

日餐店出售
位於大機場附近,
3000 尺,Kroger 隔壁,
生意穩定.
有意者請電:
832-419-9500

賺錢中日餐館售
位 Katy 好區,
1500 呎, 房租$3000
(包水費+垃圾費)
生意 5 萬多,
因人手不足出讓.
626-456-4383

三明治店出售
15915 Katy Freeway
每周五天,7am-3pm,
雇主已經營十年,
現要退休求售,
月租極低(包水電費),
創業良機.非誠勿擾.
電:**281-250-4357**

中餐館出售
Chinese Restaurant
for Sale: $75,000
Good location
Good business
地點佳,生意好.
意者請 Call: Yohan
832-646-2461

泰式餐館出售
位糖城,1650 呎,地點好,
位商圈內,新裝修,
生意好,有大停車場.
設備全.要價 **$85K**
己經營 6 年,因東主外遷
忍痛割讓,接手即可營業
意者請英文電:
832-646-2461

全新餐館出售
Katy 堂吃外賣餐館
2000 呎,設備新
生意穩,地點佳.
歡迎看店議價
281-919-5283

賺錢中餐館售
位 Hwy6/Gelnn Lakes
1400 呎,
好地點,好生意,
歡迎看店議價.
意者請電:
936-662-0270

出售炸海鮮店
8903 Cullen Houston
設備齊全
堂吃外賣均可
意者請電: 謝先生
832-898-6628

中餐館出售
Katy 區,地點佳,
人氣旺,一周營業 6 天,
1900 呎,房租$2904,
包水,管理費,垃圾費
歡迎看店議價
意者請電或短訊
832-679-3940

日本餐館出售
New Territory/99
1400 呎,旺區商圈內
客源穩,地點好,
收入好,賺錢店.
歡迎看店. 請電:
323-718-0101

***甜品小吃餐館**
極具發展潛力已穩定
經營十五年休閑甜品
小吃餐館尋求投資,合
作,全價購買者。更具有
留學生,投資人調整身
份的理想平台條件.
有意者請電
832-628-7500

賺錢奶茶店售
3825 Richmond/近市中心
富人區, 位置極佳,
Tea Bar 連鎖店
1200 呎,生意好,設備全,
接手即賺錢. 請電:
713-513-0066
832-878-6992

波霸奶茶&餐廳
出售 波霸奶茶店
1050 呎, 房租$2100
餐廳 3500 呎,租金$7150
老美區,全新裝修,
全新餐具.未開業,
因家中有事急需出售
電:**832-748-8128**

美南分類廣告NICOLE
微信:AD7133021553
Call: 281-498-4310

Mall 內店鋪出售
Katy Mills Mall 食物區
Popsicle 冰棒店
10x10, 月租$2400
位置極佳,透明玻璃櫃
設備全,可改做其它生意
僅售$30,000
意者請英文電:Annie
832-814-6651

中餐館轉讓
剛接手,股東不合
整區只有 3 間中餐館
租金 $3950,
生意 4 萬 5,售 13 萬
意者請電:
832-991-2138
646-633-0149

賺錢中餐館售
德州小鎮唯一一家
快餐店,WalMart 對面,
1800 呎, 租金$1800
無外送,無競爭,
生意約 4 萬 5,適合家庭
經營,因東主無暇顧及,
忍痛割愛.福州人福音.
速電:**917-539-1670**

美南新聞刊登注意事項

●每格可容中文大字(標題)6 字及小字(內容)50 字，
英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用 5 元
●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV 號/ZIP code Address 號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
●截稿時間 : 星期一至五 3:00pm /星期六 11:00am
截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

***誠聘育兒保姆**
住林城Woodlands,
有育兒經驗且擅烹飪
煲湯. 照顧八個月大
男寶, 簡單家務.
周一至周五工作.
通勤或住家均可.
646-330-9666

誠聘住家保姆
家住610內,做飯及
簡單家務,並協助
照看2歲半男孩。
希望您身份合法,
身體健康,愛干淨。
有意請電:
832-868-0858

糖城通勤褓姆
擅烹調做一頓晚飯
及簡單家務
一周工作5-6天
通勤,會開車,**薪優**
詳情請電洽:
832-212-6842

Katy通勤阿姨
家住Cinco Ranch,
開車接小孩放學,
做飯及簡單家務,
下午4點-8點
意者請電::
281-323-9329

誠聘住家褓姆
家住I-10大華超市
附近, 需有愛心
照顧9個月男孩
燒菜及輕微家務
一周5-6天均可
817-675-8829

誠聘通勤阿姨
家Katy區,
看護一個學齡男童
周一至周五
2:40pm到6:30pm
學校假日
8:00am到6:30pm
713-838-6599

誠聘長期褓姆
家住610環內,
時間:下午3點-9點
能英文溝通,長期工作
照顧初生嬰兒.
有意者請**英文**電:
713-294-0292

管家 家政助理 Housekeeper

管家 家政助理 Housekeeper

***高薪聘請家佣**
勤勞,誠懇,愛乾淨,
長期雇佣,住家.
工作:做飯,清潔房間.
有無身份均可.
可辦理工卡. 請電:
713-591-8818
832-316-3582

通勤半工管家
醫學中心附近,
周一到周四
下午四時到七時半,
做晚餐及簡單家務,
薪優. 意者請洽
713-449-4485

徵家務女助理
位45北 /1960
燒菜,做家務,會開車
一周工作6天
月薪$2000,供吃住
有意者請電:
917-854-3896

住宿家務助理
家住糖城
照顧放學後小孩
及做簡單家務
不用煮飯.
聯系電話:
832-421-3451

誠徵阿姨
周一到周五,每天4-5個
小時,下午接孩子放學,
買菜做晚餐。
必須有自己的可靠汽車,
多年駕駛經驗,會煲湯,
郵編在77024.薪資面談.
請速聯繫text or call:
281-979-1610

長期半天女家管
須擅長烹飪會麵食
佳、整理家務。
勤快負責、注重乾淨、
個性好易溝通,
糖城,一週五天,**薪優**
408-507-5968

半天家務助理
星期一至五,
每日12 ~ 6pm
懂廣東話更好.
位59號/Kirkwood
有意者請電 :梁
281-760-9143

誠聘通勤阿姨
I-10 & Shepherd, Heights area
周一到週五
一天兩小時
燒菜及簡單家務
請電或短訊:
832-696-3015

男性住宿幫手
近中國城,照看一位行動
不便男性長者.說國語,
簡單家務,有力氣,合法
居留,自備交通,**周六早**
9點到 隔周一早9點,
二天二夜.需住宿.
832-788-5838

誠徵白天看護
家住中國城附近,照顧
一位行動方便女長者,
做簡單飯菜及家務,
有身份,會開車,
一周工作5天.請電:
832-557-8332

刊登分類廣告
美南日報
Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

萌娃月子中心
近糖城大華,大湖邊豪宅
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832-798-0387
微信:Benwu1121
www.ustxbabycenter.com
●招聘月嫂.快速辦証

美好月子中心
高檔湖景別墅,經驗
母嬰護理,一流婦科,
兒科醫生及醫院,
辦理全套證件. 薪優
誠徵**做飯阿姨及月嫂**.
電:**956-559-9999**
微信**servicecenterusa**

休斯頓月子中心
渡假村式的湖景別墅,
舒適,寧靜,地理位置優越
步行可到4大超市,
24小時專業月嫂
的細心珂護.
誠聘月嫂及做飯阿姨
713-410-4900
微信:**usababy333**

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘**護理人員**

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●24小時資深醫生,執業護嫂,盡心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機協助您完成購物,醫院,證照.
歡迎參觀或諮詢 : **832-359-5666**
微信 WeChat : **Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com

展現最真實全面的美國生活 提供最強大實用的資訊平台
美南日報 的 今日美國 讓今日與眾不同
http://today-america.com Make a difference Today

***音樂學校誠聘**
糖城附近,●半工前台
中英雙語,基本電腦。
四個傍晚與周六全天
●音樂老師:
聲樂/各種器樂/民樂
●美術老師.均需工卡
832-488-4744

***零售店請人**
位中國城,
誠請內勤銷售人員
要求英文溝通流利
底薪+提成
有意者請電:
832-558-8888

熱聘新店開業
誠聘便利店店長。
收銀員和廚房幫手
若干名。
工作地點近中國城。
電:**713-517-3554**
Email: **admin@rw-develop.com**

誠 聘
●司機
●護士(RN/LVN)
周一至五.位中國城
電:**281-781-9389**
Email:**xyz7890123@gmail.com**

測量公司誠聘
有經驗和懂英文的
土木工程繪圖員
(CAD operator)
需會用Autocad and
Microstation
Email簡歷: **schen@landtech-inc.com**

西南區電子公司
招經驗倉庫管理員
一名,裝配工數名,
及 包裝工一名.
公司福利全,待優.
請Email: **LMHAN@asi-sensors.com**

船運公司急徵
需英文熟練,
反應快,記憶好,
薪水高,有醫療保險,
履歷請傳至:
KarLusa@centransusa.com

休士頓旅館
近Downtown
誠請經理助理
有意者請電:
832-768-1282

公司請人
誠聘**DATA Entry**,
懂英文,有經驗爲佳.
待遇面議.
工作地點醫療中心附近
電郵: **megan@alliedpowder.com**
或電 **281-635-9565**

家具公司招聘
招聘會計,中英文流利
熟悉Quickbook.
可辦H1B.
意者請Email或電:
goldenfurniture11@yahoo.com
832-782-2673

醫生診所請人
誠聘前檯: 有身份.
需中英文流利,
熟悉電腦操作.
位中國城黃金廣場
意者請電:
832-834-4812

誠請裝修師傅
位路易安納州
裝修餐館請人
包吃包住
有意者請電:
281-827-7773

老人院誠聘
位Westwood
誠請全工,半工,周末
有執照的
RN / LVN / CNA
有經驗薪優. 請親臨:
8702 S. Course Dr.
Houston, TX 77099
電(**713-382-3502**)

***電腦公司請人**
有責任心,可培訓
中英文流利,
大學生歡迎,半工均可
意者請Email:
gmpinc@ymail.com

***Office助理**
全工/半工,有責任心
可培訓,中英文流利
可意者請Email:
gmpinc@ymail.com
或Fax :
713-952-3600

幼稚園急聘
●幼稚園老師
●中文才藝老師
有經驗,有身份爲佳
281-242-0989
832-528-0882

中國城快遞公司
招全職打包工,
(周一至周五)
要求手腳麻利,
動作快,能搬運包裹。
有意者請電聯:
832-792-9807

櫥櫃石材公司
誠 聘
前檯銷售人員一名
位Stafford地區
有意者請電:
347-866-6003

牙科診所請人
前台及牙科助理
位於中國城附近,
工作環境好,
需中英文說寫流利,
懂電腦,有責任心.
電:**713-828-3951**

助理 / 文員
動作快,中英文,
酷電腦,快申請.
E-Mail:
apps.lkmpp2017@gmail.com

韓國化妝品店
中國城店/Katy店
誠聘**店內銷售人員**
全職或半職均可
雙語, 通中英文
有意者請電洽:
832-834-0610

***連鎖旅館誠聘**
近FM1960,誠請經理
全職或半工櫃檯人員,
需英文說寫流利,認眞
負責.有經驗優先考慮
有意者請Email:
comfort1668@yahoo.com

石油設備公司
誠招倉庫叉車**Driver**
略通英文, 薪優.
Email to :
hr@indeedoilfield.com 或TEL:
832-491-1743

高薪聘請
髮型師及助手數名
工作地點可選擇
敦煌店或糖城店
有意者請電:
347-567-6426

中國城名姿髮廊
誠聘和**招租**
●有執照的美髮師和
有經驗的助理
全職或半職可,分成高.
●有剪髮椅位置出租
歡迎加盟,第一次免費
713-885-5775

***招聘司機駕駛**
15人passenger van。普通駕照即可。
工作時間大概爲18年10月到19年1月。
每周工作至少3天。
工作地點: Galveston附近。提供就近住宿。
請到該網址填寫申請表: **goo.gl/Bxm5uH**
如有問題,發郵件到 :
info@magicalwinterlights.com

***誠 徵**
生產設備維修人員 (兼職可)
具電機及自動工程專業
上班地點: 近中國城
意者請電 :**832-283-9987**

高科技公司誠聘總裁助理
President Assistant / Office Manager
要求:有人事/辦公室行政工作經驗,
20人以上公司相關經驗者更佳。
熟練使用英文及計算機,有管理或人事方面
大學以上學位。地點:Sugar Land。
請發簡歷至: **richardce.liu@gmail.com**

Cedarstone Industry
現招聘**不鏽鋼焊工**一名,
一定要會看懂機械圖紙,會拼會焊,
有不鏽鋼氬弧焊及密封/壓力容器焊接工
作經驗;吃苦耐勞,服從配合;
工作地點: 在8號公路以內,西北角。
聯系電話 :**281-615-7983**

Office Assistant
Needed in fast growing importer.
Require: Fluent in English,
Proficient Computer Skills, Detailed,
careful to meet target
Competitive salary and benefits
Call : **713-876-6681** or
resume to **buresovat@gmail.com**

新洲廣告公司專業
從事平面設計、室內外設計裝潢、數碼印刷、招牌制作、雨陽棚制作
業務拓展誠聘下列人員各數名:
1、市場部經理. 2、銷售部經理;
3、平面設計師和室內設計師. 4、3D數控機床操作技術人員
5、招牌制作人員 : 有電工、電焊、鈑金、鉗工經驗者優先.
有意者請將簡歷電郵至 :**newstatead@gmail.com**

美南分類廣告NICOLE
微信:**AD7133021553**
Call:**281-498-4310**

休士頓分公司招聘文員
位西北區290/Jones Road. 精通中英文,
打字熟練, Outlook express, Excel等.....
辦公室常用軟件,需具合法身份. 公司提供:
帶薪培訓,帶薪年假,年底獎金,保險401K等福利
歡迎有志之士及應屆畢業生加入.
意者請電 : **713-581-9300** Ext **538**
或email:**HelenL@alliedstoneinc.com**

健康保險公司
誠聘 **辦公室理賠助理職員**
需有身份,懂英文,懂電腦檔案操作.
態度積極,願意學習.無經驗者提供培訓.
高中以上學歷. 有保險,年假和401K
公司位於6號和10號附近
請電郵簡歷:**etsao@neweralife.com**

BANKCARD SERVICES
Payment solution Provider Since 1987

信用卡公司急聘
業務代表多名 : 保障底薪+高獎金+高佣金 .帶薪培訓
Bankcard Services now hiring **Sales Reps**
Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus
Email : **nagib.nehme@ebankcardservice.com**
Call : **281-797-6228** Fax : **281-531-6670**
810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

Customer Service Specialist
Request : 1) Bachelor's Degree in Mechanical Engineering
2) Customer service experience 3) Bilingual (Mandarin & English)
4) Good communication skill and Dependable 5) Part time
Duty: Customer service by writing, order following work & manager assistant.
機械配件產品進出口公司誠招**兼職客服人員**,需要機械工程系畢業,
產品跟單和客服經驗,中英文口語和文筆佳。做事細心爲人踏實。
工作內容:客服信件,業務跟單和翻譯及經理助理工作.
意者請將履歷Email至 : **info@oem-part.com**

Part Time
Entry level Accounting clerk.
College credits; computer knowledge;
CPA firm in SW areas.
Fluent in Chinese & English;
Cantonese a plus. Send resume to
taxmax0101@yahoo.com

***An Electronics company in Houston**
is currently seeking new talent to join our team.
Customer Service Representative/Logistics Specialist
- Bachelor's Degree or equivalent experience with business or supply chain background
- 1~3 years working experience
- ERP - SAP experiences are preferred
- Take full ownership of customer issues & show a strong commitment to going above & beyond
- Manages logistics operations to ensure efficient & accurate delivery of shipments
- Positive Attitude. Dependable. Takes initiative.
- Excellent communication skills (spoken & written).
- Bilingual (Mandarin & English) is preferable.

Please email your resume to
lwang@telcointercon.com, Attn: HR

Assemble medical kits
in a clean room environment.
You need a High School Diploma or GED + 1 year of work experience.
Long term positions.
Choose ●1st shift – $10/hr or ●2nd shift & weekend – $10.5/hr.
Southwest Houston. Great company!
Call : **713-295-4453** or
Email resume to: **applynow@burnettstaffing.com**

韓國/越南華僑 工作良機!
越南華僑、韓國華僑 廣告銷售代理 各一名
會越語或韓語. 能中文或英文更佳.
待優, 佣金面議.
有意者請電 : **281-983-8168**
或Email : **Linda@scdaily.com**

Battery Manufacturing
Soldering Technician
Production Environment, Fast Paced,
Hard Working, Self-Motivated.
Excellent Benefits. Paid holidays/vacation.
MATCHED 401K. Great hours. No weekends!
Carol : **832-266-1605**

***電視台招後期剪輯**
對電視台工作有興趣者
有經驗者優
請Email簡歷至 :
Linda@scdaily.com

Air 空气净化器

Air空氣淨化器
奧斯汀空氣淨化器
美國制造 5年質保,
除霧霾型,防花粉過敏型,助睡眠型,
除寵物皮毛,異味型等
www.austinair.com
832-620-0006

Equipment SALE

餐館設備出售
日本餐館設備售
所有設備全部出清
爐頭,桌椅,Sushi檯
抽風機,盤碗,冰箱,
冷凍櫃,冰櫃,烤爐.
等等..歡迎來電:
214-392-0997

Pet for sale

寵物園地
世界名犬
持美國養狗執照,有高檔法國斗牛犬,波士頓,巴哥,長毛花臘腸,柯基,超小型泰迪,長/短毛吉娃娃及雞鴨兔貓出售
寄養,出售各種寵物,
名犬對外配種,收購小狗
832-969-5083李

刊登分類廣告
美南日報 Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

For Sale

*酒櫃出售 $450
上層玻璃門,下層木頭櫃.
●另有大衣櫥出售
請短訊或留言：713-302-1553

美南日報 全新網站 www.Today-America.com
搶先看 『分類廣告』請參照以下方式
●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告"
再點擊黃色圖片, 最後點選右圖 即可閱覽7版分類廣告
●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"
點選進入 看報紙版分類廣告
QR微信號: AD7133021553
Call：281-498-4310
Email：cla@scdaily.com

600 Real Estate 房地產租售

*吉屋分租
金城銀行後第一條街
套房2間,主臥室及雅房等.價錢$290-$500
安全,安靜,乾淨,少炊,
供水電,網路. 請電:
832-283-0285

*購物中心
Gulf Fwy, 46,000呎
CAP 8.38%只售425萬
Hobby機場附近,
48,000呎,
CAP 7.78% 售790萬
請找經紀人: 黃先生
832-348-7824

賺錢旅館退休售
●賣主退休,63單位,
年營70萬,只售210萬
●布希機場Super8
47房,只售360萬
●ABVI 99房
年營120萬,只售350萬
經紀832-348-7824

好房分租
Stafford 近59/8號公路
(近糖城及中國城)
高尚社區,環境幽靜,
有洗衣及烘干機,網路
限女性,歡迎學生,
少炊. 電話：
408-393-5471

投資房自售
最佳投資房(不泡水)
回報率極高,
因家庭原因出售
售價25.9萬
連繫電話: Linda
713-828-7778

吉屋出售
West University area
2569呎, 3房/3.5浴廁
3樓Townhouse
2016建,2017完工,
Gated Community,自家電梯通各樓,售$849900
電:832-860-6066

雅房,店面分租
●糖城旺區,適做按摩,美容,可按 日/月/時 租
●糖城環境優雅安全
5分鐘到大華超市
傢具齊全,電腦高速上網,
Clement高中學區,
832-287-8233

家庭旅館出租
金城銀行第二條街
單間日租 $15-$20
傢俬齊全,
高速上網,可簡炊,
有意者請電:
832-421-6698

倉庫招租
2200呎倉庫, 含
辦公室,洗手間,Deck,
設施齊全,可分租.
距中國城15分鐘
意者請電：
832-620-0006

房間分租
位Sharpstown
距中國城1.5 miles
包水電,可上網.
套間$550.單間$350
713-773-2386
281-782-7794

好區新房分租
環境安全優雅；
新房舒適干淨，
有單獨廚房餐廳。
意者請聯系:劉太太
832-276-4887

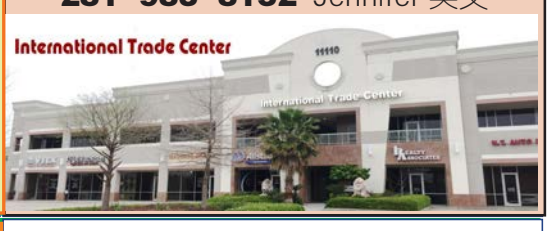
中國城 全新建造 "聯合賓館" 出租
6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路,富國銀行後100呎)
Tel & Text：832-488-8399 微信：villacorporate
● 位於中國城中心
● 兩臥室+會客廳+廚房+衛浴+中央空調.
● 包水電,WiFi,家具,代收信件.日租月租皆可.
● 爲商務,移民,醫療,待產,探親,旅遊最佳選擇.
● 接受支付寶 / 微信支付 ● 可以微信訂房

Pent House出售 $129,000
頂樓高,16層,視野廣闊夜景更美,
有管理處,警衛,泳池,網球場,
2個私人停車位(不包括訪客車位).
業主退休,含屋內珍貴南洋紅木傢俬等..
機會難得,交屋12月底, 雙套房,客廳寬大,
可以預約看房. 意者請電或短訊:
281-772-6459 德州地產王小姐

六福公寓出租:713-667-8276
地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081
近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速.
進出有電動鐵門,免費固定車位,環境安靜,
乾淨,價格廉,單位有限. 請速聯系. 學校區:
(小學): Condit (初中): Pin Oak,Pershing
(高中): Bellaire High School

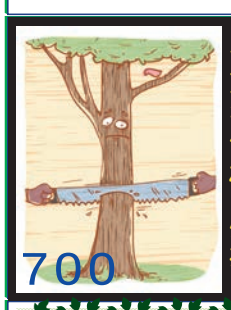
*王朝商場鋪面出租
一樓最佳生意位置,
1400呎-6300呎 可供選擇
適合各種風味餐飲和零售店
意者請電:
713-995-8668

ITC多間高雅辦公室租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電, 免費高速光纖上網, 辦公傢具, 近中國城5分鐘.
有大停車場。共多間辦公室出租,$500起
(#215)
281-498-4310 Linda 辦公室
281-983-8152 Jennifer 英文



福地廉售
Dairy Ashford/Forst Park 靚風景高地基可豎碑
2位置市價$11900 現售$9500
3位置市價$23700 現售$19500
6位置市價$38000 現售$33000
永久地契與護理
請電：張小姐713-498-3515

休士頓民宿租 Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),
無限上網,傢俱水電包.拎包入住,免簽長約,
月租特優. 1房/1廳/1浴, 獨立進出.
最少1個月起. Line/微信: houstontours
832-640-3888 Ruby 陳碧如
●中國城辦公室出租, 小間(已租),大間$585


700 專業砍樹服務

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家及一切雜活.
全市最低價60元起
832-969-5083李

美南新聞

Shutters 百葉窗

Texas Shutters
Plantation Shutters
(植入式百葉窗)
30年老店,美國制造
免費上門估價.
832-943-4597
●另聘打雜及木工

Door/Window Glass

玻璃門窗專家
PN Pro Glasses門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語：346-561-2430

700 修理業務 Remodeling

700 Remodeling 修理業務

*吉順裝修
20年經驗.商業/住家
土木水電油漆
大小工程
價格公道,質量保證
意者請電: 陳
917-362-7878

裝修達人
室內外油漆,地面鋪設
新舊屋改建或加建.
水電修理及安裝.
經驗豐富,價格公道.
工期,質量,絕對保證.
免費估價. 商鋪/住家
832-562-1424張

麒麟裝修公司
商業裝修,家庭,
室內室外油漆,地板,
地磚,舊房翻新,改造.
質量第一,價格合理.
15年裝修經驗,
政府註冊.電:王師傅
832-806-2666

老陳裝修
承接: 各類 餐館/住家/
房屋或公寓. 維修室內
和翻新舊屋和店鋪.
經驗豐富,質量保證
請電:346-293-4899
精通國,粵,英文,福州話
●請多名裝修師父和工人

*華美裝修
二十年裝修經驗
室內外油漆,室內改造,
換各類門窗,舊屋翻新,
大修小補,災後重建,
價格合理,質量保證
346-307-2389

潮江裝修
廚廁改建,地板磁磚
內外油漆,木工水電
廚櫃理石,檯面安裝
香港師傅,專業守信
請電: 陳師傅
832-629-2688
誠聘裝修師傅

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

弟兄裝修
專業室內外油漆,地板,
磁磚廚房,浴室翻新,
大理石,隔間,籬笆水槽,
房屋維修,高壓清洗地面
質量保證,保修二年.
請電：周先生
281-725-7984

房屋修理
幾十年房屋修理公司
房屋漏水,地基下沉
內外牆,天花板,浴室
車庫,後院。價格合理.
所有大小工程質量保證
713-515-7652
mgfix.com

客通裝修公司
Actoon Cmpaney LLC
專精於內外油漆,地磚,
地板,浴室廚房,內牆外牆
空調,水,電,風水測位等,
均有優選的合作方
爲您提供貼心服務。
質量保證、價格合理。
832-279-1667楊

大連韓師傅
具有二十年裝修經驗
的韓師傅,精通水電、
衛生間改造,理石櫥櫃,
室內外塗料,各種地板,
更換各種門窗熱水爐.
電話:
832-815-4143

天天裝修
內外油漆,地板地毯
櫥櫃安裝,高壓衝洗
室內清潔,小修小補
免費估價
價格合理,質量保證
提供商業保險
713-371-2713

世紀裝修
房屋內外油漆,
地板磁磚,
衛生間,廚房改造,
廚櫃安裝,
價格合理,質量保證.
832-640-2158

泰安裝修
大理石,櫥櫃,地板,
地磚,內外油漆
房屋改造.衛生間翻新
18年經驗.
專業守信,保證質量
請電：老王
281-935-4615

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

山東裝修
內外油漆 地板地磚
庭園灑水 庭園美化
籬笆涼棚 房屋維修
隔熱紗窗 浴室更新
品質保證 信譽至上
832-398-8321

標 準 裝 修
政府註冊#0802062823
Home Depot授權
地板裝修承包商,
價格合理,做工精良,
質量保證.另外擅長室內
外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638楊

專業住宅裝修
20多年的裝修經驗
櫥櫃,檯面,油漆,木工
地板,地磚,門窗,圍欄
水電等...
質量保證,免費估價
917-214-8738

58 Remodel
專業承接各種房屋
內外裝修,翻新,整修,
Flip.由Referral提供
價格質量包您滿意
百萬工程保險. 電:
832-398-9243

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185國粵語

正翔裝修工程
商業住家,水電維修
房屋翻新,地板地磚
籬笆車道,灑水系統
專業更換熱水器,軟水器
價格公道,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

誠意裝璜公司
承攬各種商業裝修,櫥櫃
大理石安裝、整棟房子
翻新,廚房浴室翻新,室
內外油漆,鋪地板樓梯.
水泥面,做籬笆,小修小補.
281-787-1283
832-898-8832
●另請裝修工人

河北裝修
商業住宅,內外油漆
地板地磚,洗 手 間,
廚房翻新,房間改造
水泥地,籬笆牆,水電
木翻新等.小修小補
保證質量,價格公道
832-846-7828

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

頂好裝修
餐館翻新,維修,電,換
熱水爐,磁磚,木地板,
油漆,衛生間改造,紗窗
廚房大理石檯面
25年經驗,質量保證
請電: 林先生
713-562-5309

永發裝修公司
承接:商業住家
室內外各種餐館工程,
精通土木,水電,油漆等..
價格公道,經驗豐富
請 電：發達
646-713-4928
917-832-3732

盛家裝修
住宅,餐館,大理石,地磚,
地板,樓梯,內外油漆,水電
木工維修,衛生間改造
噴泉涼棚,籬笆水槽,
冷氣維修安裝.
質量第一和保證誠信
832-282-8746李

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通 坑 渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658粵
832-909-3686國

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.(訂做按摩床)
281-323-9938王順

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

700 修理業務 Remodeling

700 Remodeling 修理業務

*** 萬福 • 裝修公司 ***
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等..
有專業裝修師傅就是您的質量保證.
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話：832-380-1166 李師傅

大 豪 裝 修 公 司
政府註冊，百萬保險。工程保證期2年
承接：住宅、商業等..各種大小工程。
專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚
精細木工、水電維修、內外油漆。
25年本地工程經驗,誠信第一,保證質量.
713-301-0201 281-879-6112于先生

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200萬保險,所有工程,二年的質量保證.
承接：餐館/商業/住宅 各種工程
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話：713-298-4966

福州裝修公司
政府註冊 。 一條龍服務
承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚,
布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建.
大小工程,質量保證,20年裝修經驗.
713-382-6434 832-748-1359
老江 (國,福州) ●另請磁磚裝修工人

* *百家裝修公司 * *
政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,
25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程,
Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新,
油漆,餐館翻新,地磚,地板,
廚房,衛生間建造,保修三年.
電話/微信 281-818-3505 鄭師傅

誠 信 裝 修
大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板,
內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,
工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)
工廠直銷,防水地板$2.99/呎,
專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,
土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅
歡迎來電：832-630-1850 田師傅

飛魚建築裝修公司 FY Construction Inc
專業更換房頂Roofing,安裝外牆面Hardie Siding
承接大中小商業和家庭裝修建築工程。
專精需要政府檢驗的商業建築維修工程。
承建水泥路面，停車場，陽台等水泥工程。
有保險水電執照，講中文英文。免費估價.
改正建築物違規，Correct building code violation.
在院子內建遮陽蓬,Build Patio Cover. 招熟練工人
請電: 於先生 630-408-2201

實惠工程公司
專精商場,廠房等需政府許可之建築,
擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工
州政府執照，百萬保險，
價格合理，質量保證，
所有工作均有一年人工保證。
請電:顧832-867-1098 (另請木工)

永 固 裝 修
(政府註冊) 百萬保險
內外油漆, 隔間改造, 衛浴廚房,
地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電,
舊房翻新,改建擴建,
~~ 經驗豐富，信譽第一 ~~
713-553-8188 趙

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年
832-419-5588張 ●另請工人

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

搶先看
『分類廣告』
請參照以下方式

●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告"
再點擊黃色圖片, 最後點選右圖
即可閱覽7版分類廣告

●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

QR微信號: AD7133021553
Call : 281-498-4310
Email : cla@scdaily.com

---

700 庭園美化 Gardening

劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院積水,挖根,擺設
圍籬,樹木嫁接與移植
造石山,魚池,花架,
盆景,溫室,涼亭,陽台.
修行道不平,多年經驗
中:832-670-9559
英:713-517-2717

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼亭,魚池,地板,磁磚,電路,水路,招倒垃圾、餘泥及以上各種維修.國粵
832-818-3185 吳

屋頂,外牆 Roofing & Siding

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170 韓

房頂理賠專家
屋頂遭受暴風雨、
冰雹損害,房屋漏雨,
我們能幫您爭取到
您應得的賠償, 拿不到
賠償,不收任何費用
免費檢查&估價.諮詢電
713-732-8802

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

地毯清潔 Carpet cleaning

***好運地毯清洗**
特價家庭,商業清洗,
地毯,地板,磁磚.
水淹後一切服務.
地毯伸展,
高壓清洗牆壁,水泥地
清洗冷暖氣管道清毒.
832-620-9788

地毯清潔 Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,
沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788Minh

最新2018年 休士頓華人電話簿
歡迎至美南新聞大廳索取

美南新聞

磁磚/櫥櫃/大理石 Granit & Cabinet

專業櫥櫃大理石
多年經驗
免費設計
價格合理
意者請電:張先生
832-382-7058
請工人,有無經驗均可

地板銷售安裝 700 Flooring Service

敦煌地板
地板$1.89/呎 &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

地板銷售安裝 700 Flooring Service

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意
復合地板,安裝費
90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

刊登分類廣告 Nicole Chiu
美南日報 Southern Chinese Daily News
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

通水管 排污

專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

通水管 排污

水管, 通水管
免費估價. 儀器檢查:
漏水堵塞,地下,牆壁,
天花漏水,通下水道,
不通不收費
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,
浴缸,淋浴池.裝排水口
改下水道.換全屋水管
832-829-1860 黃

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-228-2686

通水管 排污

爽快水管專業
專通下水道,儀器檢查,
漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝: 熱水器,水龍頭,
馬桶,浴缸,打碎機.7/24
832-600-6300 劉
通粵/國/英/墨西哥

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

水務電器 Electrical Plumbing Service 700

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

Sam專業維修
家庭/商業冷暖氣系統
冰箱、熱水爐、洗衣機
烘干機、家庭水電
花園澆水系統
請電:蔡先生
832-571-4093

居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
281-701-3505 郝
832-217-6958 修

德州執照高級電工
休斯頓朋友電工工程服務公司
美國注冊公司 | 工作於美國大公司十余年,
百萬工作保險 | 精通各種住宅,工業,商業建築的
高級電工執照 | 新建,改造,安裝&維修,已承接大型
免費評估價格 | 工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,
保證服務質量 | 倉庫,醫療診所等諸多工程。
Steven Zhu (Master Electrician)
電 話: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)

水電專家 廖先生832-875-1568
熱水爐,打碎機,洗碗機,電錶箱,插座,開關,
水電改路,房間沒電,安全開關,門鈴,吊扇.
漏水包括 (地下,牆壁,天棚,水管,洗管盆,洗手盆,
馬桶,水龍頭,沖涼房,浴缸)
下水道堵塞 (即叫即到，不通免費)
小問題(免費電話指導)疑難雜症(免費估價)
水電專科 20年經驗,保修90天

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

超人冷暖氣
住宅/商業:專業維修
安裝,檢查,保養,
清理管道,消毒.水,電
水管,家裡小修小補,
多年經驗,質量保證.
誠信服務,價格優惠.
832-417-9937

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電：黃先生
832-421-6698

信譽冷氣
各種品牌
冷暖氣維修及安裝
誠信專業,服務至上
政府認證,持牌技師
832-275-8333
張師傅

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861 李

空調安裝維修
免費檢查
冷暖氣維修
修不好不要錢
請電: 肖師傅
832-403-5839

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James張
713-253-5086

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,急修急通
請電: 蕭師傅
832-490-7988

大氣空調公司
商業/住宅冷暖氣,
餐館制冷設備
保養、維修、安裝
水務、更換熱水爐!
質量保證!價格優惠!
德州認證技師.王師傅
832-287-8509
832-788-8199

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

朋友冷暖氣 Goodman
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱多年大公司經驗
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱.餐館菜櫃
凍櫃.洗碗機,油爐.
Coca Machanine,
Steam Warmer
281-871-8338
832-564-5225

德州執照星際冷暖氣
請認明德州TACLB執照,20年經驗.百萬保險
●精修: 家電, 熱水爐,冷凍設備. 保修十年.
●代理美國名牌Trane, Carrier, Goodman
●加噴閣樓絕源綿. 價格合理,質量保證.
台灣廖師傅 713-857-1492
東北劉師傅 832-552-0155

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業：保養維修、更新.
●德州執照 TACLA 80788C
●高額保險：價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳： 832-367-1098

萬家樂冷暖氣
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

普樂冷暖氣
安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣,
冷凍櫃, 抓碼櫃, 抽風機等...
修理前告訴您所需要修理費用,
代理Goodman產品, 特價$3200元,
7天24小時服務,老人,殘疾人優惠.
政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意.
832-807-3005

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.
832-860-3388 蒲繼忠

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤
服務第一, 持牌技師, TACLA28230C
商業/住宅. 歡迎比較.
給我找最好的冷氣維修

---

700 門窗專家 Garage Service

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

700 鐵工廠 Iron Works

誠實鐵工廠
經驗豐富,保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門,窗,
後院鐵欄(包括木制).
車庫門,餐館不銹制品
焊接,家用水電等修理
832-513-0070

泰平鐵工廠
經營多年,專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,
工藝鐵門.
金屬構件加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,鋁,不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-420-4376

范氏鐵工廠
防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。
加工各種拖車, 翻斗拖車, 承接各種鋼材,
鋁材焊接工作 。
保證質量。良好的售後服務。
713-598-8889 (中文)
地址: 9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031
●另請焊工師傅, 無經驗者可培訓.

滅蟑螂 Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供免費的估價.
32年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英文): 281-437-4329
(中文): 281-515-6553

美南新聞刊登注意事項

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，
英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
●本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
●截稿時間：星期一至五3:00pm /星期六11:00am
截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控安裝
高清監控攝像頭$29起
監控安裝每一路$65起
四路特價
沒有月費,手機遠程觀看
工廠直營,有安裝執照.
電:713-779-8788
倉庫:9947 Harwin Dr.

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控、音響系統
超低特價
設計,安裝調試,維修
行業15年經驗=品質
及時售後服務=誠信
專業維修各種故障
~驚喜熱線~
832-433-3311

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶2x鏡頭, 包安裝,
一套$500起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-569-3318

700 各種維修服務 Computer Service

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業
維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售4K超級電視盒

玻璃門窗專家 Door/Window Glass

PN Pro Glasses門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語：346-561-2430

Shutters 百葉窗

Texas Shutters
Plantation Shutters
(植入式百葉窗)
30年老店,美國制造
免費上門估價
832-943-4597
●另聘打雜及木工

刊登分類廣告 Nicole Chiu
美南日報 Southern Chinese Daily News
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

美南分類廣告NICOLE 微信:AD7133021553 Call: 281-498-4310

車輛買賣
Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

車輛買賣
Car for sale

上門現金收購買賣二手車
●現金收購舊車、碰撞車
高於Trade in 20%
●另有大量二手車轉讓
網址: **westsidemotors2.com**
請電 : **646-633-0149**

Auto Repair

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點

Air 空气净化器

Air空氣淨化器
奧斯汀空氣淨化器
美國制造 5年質保,
除霧霾型,防花粉過敏型,助睡眠型,
除寵物皮毛,異味型等
www.austinair.com
832-620-0006

各種維修服務
Computer Service

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售4K超級電視盒

安全監控系統

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶2x鏡頭, 包安裝,
一套$500起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-569-3318

監控、音響系統
超低特價
設計,安裝調試,維修
行業15年經驗=品質
及時售後服務=誠信
專業維修各種故障
~驚喜熱線~
832-433-3311

監控安裝
高清監控攝像頭$29起
監控安裝每一路$65起
四路特價
沒有月費,手機遠程觀看
工廠直營,有安裝執照.
電:**713-779-8788**
倉庫:**9947 Harwin Dr.**

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話,萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Wechat(微信): AD7133021553
Click(上網): today-america.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday:
8:30am-5:30pm
Saturday:
9am.-12pm
上班時間:
週一至週五:
上午八時至下午五時
週六:
上午九時至十二時

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

美南新聞分類廣告 公告欄

我們的網站點擊率已高達**42,000**以上,
是最受歡迎的 **招工/買賣/宣傳** 最佳平台
目前也推出網路促銷活動,
只要您已刊登美南新聞分類廣告
即可享有刊登一次『 **5元** 』的特價活動
請微信: **AD7133021553**
或致電: **281-498-4310**

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

搶先看
『分類廣告』
請參照以下方式

●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"**分類廣告**"
再點擊黃色圖片, 最後點選右圖
即可閱覽7版分類廣告

●電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

QR微信號: **AD7133021553**
Call : **281-498-4310**
Email : **cla@scdaily.com**

功夫穴位
Therapy Service

功夫,按摩,穴位法
打通人體全身經絡,
調整各類功能障礙,
改善病痛
達到康復效果.
(由女專業執掌按摩)
713-894-0928

1000
Massage Service
按摩服務

1000
Massage Service
按摩服務

1000
Massage Service
按摩服務

凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
早晨11點-晚8點
832-359-6141

煙雨濛濛
新人漂亮
年輕可愛
服務熱情
環境優雅
休士頓中國城77036
346-772-8922

台灣學生妹 如意新張
女孩年輕漂亮
早上10點-凌晨2點
713-815-8849

影視嫩模 三線明星
早上11點-凌晨1點
281-639-0654

云水遙
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
中國城, TX 77036
832-217-4643

高級SPA
漂亮氣質東方美女
早9點-晚12點
休斯頓中國城
歡迎電話預約:
832-988-7118

新店新人新管理
經驗,年輕,漂亮的女按摩師.熱石,熱毛巾
環境乾淨漂亮,
黃金廣場內
9968 Bellaire#250 B
832-296-0818

女生宿舍
新店新人,美女如雲
任君挑選,
價格合理,服務一流,
休士頓中國城77036
713-459-5895

1000 HIRING for Massage
按摩請人

1000 HIRING for Massage
按摩請人

***610好區按摩店**
誠聘女按摩師
有執照,會少許英文
大費高,小費好.
意者請電:
713-662-3839
832-962-2787

按摩店請人
Katy白人區按摩店,招
全工或半工女按摩師,
要求做工好,
年齡55歲以下,
有德州按摩執照優先
有意者請電洽:
346-256-2298

老美區按摩店
多年老店,老美客源,
小費高.誠聘有經驗
的**女按摩師**一名.
(少許英文). 請電:
832-499-3098

***老美區按摩店**
"急聘" 全工和半工
女按摩師,需有執照
生意好,大費高,小費好
位高尚白人區
有意者請電:
832-398-5977

德州正規按摩店
聘請**女按摩師**.
執照優先.
可住宿大費高.
小費好.色免.
意者請電:
361-695-2072

誠聘按摩師
離中國城1個半小時
老美白人區,環境優雅
客人素質高,
大費高,小費好,
有執照者優先,色免
832-433-5465

德州達拉斯富人區老店,急聘
大費高,小費好,會簡單英語,會接待客人,
能吃苦能報稅,事少人品好。48歲以下,
身材適中、最好有3年以上的經驗.
工越好雙贏機會越多! 希望能長期合作。
月入$7000+, 有德州執照優先.!
有住宿,環境條件好! 請電/留言/短訊:
832-490-9936 682-414-4943

***KINGS SPA 誠聘**
●**前檯接待兼收銀**
女性,英文流利,懂越語者優先.
●**男女按摩員**
需有經驗,有執照.
有意者請電 : **713-503-9999**

大型高檔床腳按摩店月保 $6000
德州休斯頓大型按摩連鎖超忙!!
誠請吃苦耐勞,手法熟練的**女按摩員**,
需少許英文,新移民大歡迎.
眞的正規店難找,賺錢的正規店更難找!!
免費培訓按摩執照***色情絕對免問**
713-213-1023 713-503-1683

高檔按摩店
位白人區按摩店
薪優,請**女按摩師**
小費好,環境好,
客源穩,提供住宿
有意者請電:
713-820-3818

聘執照按摩師
離休士頓開車3小時
2人做工
(老闆不做工)
住宿環境好
有單獨房間. 請電:
281-797-5808

聘請女按摩師
位休士頓市中心,
好區, 誠聘
有執照女按摩師
意者請電:
985-790-0900

按摩店請人
休士頓白人好區床店
誠聘**有執照女按摩師**
一名 (全工或周末工)
45歲以下,一年以上
經驗,做工認眞,手法好
形像佳,月入6000以上
電:**832-488-9742**

聘女執照按摩師
位249&1960,純床店,
要求正規專業按摩,
日工4-6客,
待遇:提成$30/小時,
電:**713-517-4177**
●另有按摩店出售
長期有效,可保留可轉發

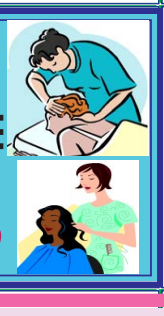
***KATY白人區**
招**女按摩師**,40歲以下,
大費高,小費好,
勤快,做工認眞,
有身份,能報稅,自備
車上下班.意者請電:
832-668-6966

純泰式按摩店
位Woodlands區
高檔老美區,誠聘
有執照人品好按摩師
大費高,小費好.請電:
936-703-0039
可免費住店

SPA招聘
達拉斯附近,請**有執照**
女按摩師,40-50歲間
形象好,手法好,重人品
這裡生活穩定,大費
高,小費好,有住宿
100%正規店,色情免談,
電:**469-910-5288**

按摩店/美容院
出租或出售或合作
For Sale
Massage Store
SPA /Salon

按摩店/美容院
出租或出售或合作
For Sale
Massage Store
SPA /Salon



***按摩店轉讓**
地理位置佳
客源穩定,
無不良記錄.
有意者請電:
832-507-9023

***按摩店出售**
位中國城,2000呎
正規床腳店,
5個按摩房,6腳椅
生意穩,有大照,
無不良記錄. 請電:
281-818-0415

正規按摩店轉讓
德州休斯敦老美區
正規床腳店,
三年老店,生意穩定.
意者請電:非誠勿擾
281-525-6289

床腳店轉讓
位聖安東尼奧HEB
超市旁,床腳按摩店轉讓
出租/入股均可
2房6腳椅,洗衣,烘乾
洗澡等設備齊全.請電
210-251-0892

Salon Hiring

***高薪聘請**
髮型師及助手數名
工作地點可選擇
敦煌店或糖城店
有意者請電:
347-567-6426

中國城名姿髮廊
誠聘和招租
●有執照的**美髮師**和
有經驗的**助理**
全職或半職可,分成高.
●有**剪髮椅位置出租**
歡迎加盟,第一次免費
713-885-5775

專精按摩執照
個人,開店:申請,補發,
更新.繪制/設計店面平
面圖.協助處理德州執照
發放局或市政府開給店
的違規通知.聯邦認證
考試補習班,執照更新證
足療學習證. 陳老師
832-713-0806

Phoenix School of Massage
●學校提供優秀學生 **"全額獎學金"**
(學費全免). 申請者 : 需會中英文
●結業證書終生有效,可用於全美46各州
成爲有合格牌照的按摩師。
●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作
詳情請電 : **832-892-9618** Demi

按摩執照更新
州政府批准
常年開辦按摩執照更新班
並提供開店咨詢,代理申請
個人、公司執照和經營許可證.
832-985-1188 王老師

按摩.跌打針灸研習所
十多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士(美國)
協辦申請按摩師,開店執照,
聯邦考試庫題練習。按摩師執照更新班.
按摩穴位及中醫針灸基礎傳授班
按摩業及移民法律諮詢顧問
832-863-8882 謝老師
7001 Corporate Dr 二樓#213A (美南銀行後)

HFE正規專業按摩學校招生
英文: **713-528-2097**
中文: **832-231-5279**
地址: **4141 Southwest Fwy #510**
Houston, TX 77027
500小時按摩課程培訓 (MS0098),
中英文授課
報名請從速,名額有限
● **9/2018** 開新班
(白班) **9am- 2 pm**
(晚班) **5pm-10pm**
●按摩執照更新班.

FMS(永泉)德州正規按摩學校
招 生
500小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課. 學費特優.
●**7/6/2018** 開新班(白班),3個月內畢業.
●針對聯邦考試進行復習 (免費)
●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm
諮詢電話: **713-771-5399**
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

Phoenix School of Massage
鳳凰按摩學校 (MS0008)
9月4日開班
Reflexology (足療課)
機會難得, 切莫錯過
限額30人, 以報名繳費時間爲準.
請電: **832-892-9618** Demi

美南新聞 分類廣告 專頁

Free e-Newspaper Classified AD. Email: cla@scdaily.com

Tel : 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553

1000 英文班招生 Registration

教授英文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**davidbrowning.trustab.org**

鋼琴教室 Piano Class

Piano Lesson
休大音樂系畢業,
三十多年教學經驗,
studied under Ruth Tomfohrde. 歡迎糖城, Katy和西南區學生.
281-620-9597
281-619-8797

Gun License 申請帶槍執照

德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

美南分類廣告NICOLE 微信:AD7133021553 Call: 281-498-4310

刊登分類廣告 美南日報 Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

寵物園地 Pet for sale

世界名犬
持美國養狗執照,有高檔法國斗牛犬,波士頓,巴哥,長毛花臘腸,柯基,超小型泰迪,長/短毛吉娃娃及雞鴨兔貓出售寄養,出售各種寵物,名犬對外配種,收購小狗
832-969-5083李

800 狗狗寵物美容 Pet Grooming

JuJu's寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

800 狗狗寵物美容 Pet Grooming

好狗狗美容院
- 專業資格認證,
  提供全套貓、狗服務,
  經驗豐富，手工剪毛.
- 寵物寄宿，精心照顧.
- 收費合理，全天營業.

請電:**281-741-8859**
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

取消交通罰單 Defensive Driving

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周二, 周日有班
其餘時間,請電話預約
9:30am MT駕校內
6201 Corporate Dr.
832-863-8882

1000 駕駛學校 Driving School

MT (好運)駕校C2287
筆試路考一站式24小時內可考取駕照,休市中國城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,中文筆試,中英文路考$75.
旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明上課.
- 成人(18歲以上) 中文筆試 周三、周六 9:30am-4:00pm
- 青少年(15-17歲) 天天開班,無須等寒假暑假.
  十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規.

6201 Corporate Dr (企業路) **832-863-8882** 謝老師(DE5391)

美南駕校
中文普通話授課,保送筆試,
筆試後本校可考路試,
成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
青少年班(15-17歲): 隨時報名上課
安全班,取消罰單: 每週日有班
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226王先生

1000 駕駛學校 Driving School

DPS指定 王朝駕校 路考第三考場
DPS路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,
在本校一天可完成筆試, 2 -5天可安排好路考,不用排隊等30天.
筆試班: 星期二五六,考筆試,隨時報名.
路考班: 可安排二個工作天完成.
安全班: 每月1次 **9/16, 10/7** 歡迎B1B2旅遊探親Austin,Dallas外地學員
9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內120室)
電話: **832-633-5555** 周師傅

趙教練筆試班-成功駕校
筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和, 教法新穎.
請洽: 趙教練
713-277-5790
832-859-2519

搬家公司 800 Moving Service

800 搬家服務 Moving Service

大象搬家公司
專業搬家/搬貨
Ikea, Costco購物
長短途運輸
請電:
832-966-6077

Discount Movers
~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓
已有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
281-879-9116
832-875-4982

= 搬 家 =
$58
832-613-4007
Amy

好運來搬家
公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通: 國/英/粵語

聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:713-783-3789通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

飛達搬家 since 1985
德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞,每周往返
*門對門服務,有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱
德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022
- 洛杉磯總公司 **1-800-743-6656**
- 紐澤西分公司 **1-732-432-4288**
- 台灣分公司 **03-327-5533**

Tony's Fast Movers 快速搬運
Moving and Delivery Services住家/公寓/公司
We move – House – Apartment – Office –Storage
local and long distance,call now for free quote !
More Than 19 years Experience
best price Guaranteed.保證最好價格
Call: **832-289-6211**
長短途搬運**832-265-9258**
超過19年專業經驗,免費估價,

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32**年專業經驗,免費到府估價.
往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴(10% Off w/AD廣告)
英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

西 南 搬 家
(O)281-933-1555
(F)281-933-2953
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
- 公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
- 市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
- 政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證, 信譽第一. 24小時服務
免費提供紙箱. 請電: **832-561-7776**國
●本公司有12人座奔馳麵包車出租

美南日報 全新網站 www.Today-America.com
****搶先看****
『分類廣告』
請參照以下方式
- 手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"**分類廣告**"
- 電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"

再點擊黃色圖片, 最後點選右圖

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

即可閱覽7大版分類廣告

800 機場接送 Transportation

小陸機場接送
機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-526-6599
陸先生

800 機場接送 Transportation

老余機場接送
市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,
24小時服務
832-289-7605
微信:**yu8322897605**

老 廣 交 通
24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

阿川接送
*民宿 *家庭旅館*
機場,碼頭,賭場,法庭
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家.
24小時恭候
832-966-6077

聯合車隊接送
機場、購物、辦事
價廉、安全、准時
誠信、可靠、親切
各種車型 可選.
832-419-4175孫
微信: **sandyfang001**

廉價接送
機場及訪友購物,
長短途,安全可靠,
服務週到,
收費最便宜.
請電: (手機)
909-331-9296

800 機場接送 Transportation

*接送*住宿*
機場,灰狗站,移民局,
領事館,接送兼翻譯,機場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
●安排長短期住宿●
安排住宿,有女房,單間
(無線上網,可炊)
832-421-6698

天天接送
機場,醫療,購物,旅游
周邊城市,旅游包車。
中英流利兼翻譯,
5人SUV,十年駕齡,
安全誠信,舒適准時。
電話**346-290-9278**
微信 **tiantian24365**

800 機場接送 Transportation

吳天一接送
接送:機場,旅館,移民局
商場,購物,旅遊觀光
景點,本地外州.
全天候24小時服務
多種車型Lexas 430,
KIA豪華8人座
832-273-5003

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

刊登分類廣告 美南日報 Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to Nicole
廣告專線:281-498-4310或Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞

千里姻緣一線牽 別猶豫, 別蹉跎歲月
登廣告專線 : 281-983-8151

千里姻緣一線牽 別猶豫, 別蹉跎歲月
登廣告專線 : 281-983-8151

千里姻緣一線牽 別猶豫, 別蹉跎歲月
登廣告專線 : 281-983-8151

千里姻緣一線牽 別猶豫, 別蹉跎歲月
登廣告專線 : 281-983-8151

*男士誠意徵婚
48歲男士,事業有成,爲人誠懇,
誠尋條件相當之美國公民女士爲婚友
誠意者請電: **832-988-3926**
或微信: **annie10117**

*41歲男士誠意徵婚
美國公民,41歲,173公分,
在能源行業工作,有CPA執照,
爲人誠懇,尋找身體健康,重視家庭,
受過高等教育35歲以下女生爲婚姻伴侶
誠意者請電郵:**hbx25@hotmail.com**
或發微信: **wanlihe425**

*60歲女士誠尋老伴
60歲女士, 中等身材, 氣質優雅,
公民身份,經濟穩定,
誠尋58歲以上, 健康,誠實善良,
經濟穩定的男士爲終身伴侶.
誠意者請電: **832-298-9695**
或微信: **y571729934**

恭喜您在美南報找到好對像
也謝謝您分享喜訊,衷心祝福
03/30/18 恭喜劉先生找到好伴侶
05/05/18 恭喜劉小姐找到好伴侶
08/31/18 恭喜美國男士找到伴侶

*淑女徵婚
綠卡未婚,三十一歲,高挑米七,
健康美心,學士正職。
尋人品好,有學歷,健康開朗,
要結婚成家的好男。
下午三點至晚上九點電:
713-772-2832

*女士徵婚
美國公民,38歲 ,在教育行業工作,
清秀文靜,樂觀開朗,誠尋53歲以下,身體健康,聰明善良誠實有緣男士爲婚姻伴侶
誠意者請電: **832-892-9618**
或微信: **Houston822**

姻緣一線牽 Personals

姻緣一線牽 Personals

恭喜您在美南報找到好對像
也謝謝您分享喜訊,衷心祝福
11/20/17 恭喜張女士找到終身伴侶
12/10/17 恭喜獨居老伯伯 找到終身伴侶
02/20/18 恭喜章先生 找到終身伴侶

動作片《黃金兄弟》9.28 北美爆燃上映

見證兄弟情義 古惑仔二十年再聚首

(本報休士頓報導)古惑仔20年後再次相聚，電影《黃金兄弟-GOLDEN JOB》由曾誌偉監製，錢嘉樂執導，鄭伊健、陳小春、謝天華、錢嘉樂、林曉峰、張雅玫等主演，將於9.28 全北美爆燃上映！

回想過去1996開始的《古惑仔》系列，是絕大多數80後的記憶典藏，不僅是因爲電影本身的好，更是因爲它承載的少年回憶。沒能也不可能在內地上映的6部正傳3部外傳電影，成了那個年代小鎮青年聚集的錄像廳熱門。很多90後則是跟在80後的屁股後面，在他們二刷三刷N刷的時候有幸看的。

相對於其他幫派、或者兄弟之間的背叛與利用，浩南山雞五兄弟之間感情純的見底，這才是讓人熱血沸騰的，所以預告片中，山雞陳小春變身的火山說“你一句話，我們跟著”，足以讓曾經出了錄像廳就去紋身的少年們噴火了。

而《黃金兄弟》的兩大編劇之一陳淑賢，是當年同時提名金像、金馬、金雞最佳編劇，《桃姐》就是出自她編寫。在這段“開秀版” 預告中，五兄弟合體之後，幾乎乾了商業片該乾的全部。以一段乾脆俐落的槍戰開場，然後是飆車追逐、金庫金條、電腦黑客、狙擊獵殺，五兄弟的不同角色與技能一一展現，配合默契，在面對對手層層追擊過程中化險爲夷，很有當年在銅鑼灣打天下的勇氣和運氣。

故事劇情:電影《黃金兄弟》故事講述獅王（鄭伊健飾演）、火山（陳小春飾演）、Bill（謝天華飾演）、淡定（錢嘉樂飾演）、老鼠（林曉峰飾演）五個出生入死的兄弟，在恩師曹sir（曾誌偉飾演）的帶領下，爲了救濟兒童而偷取特效藥，卻慘遭設局，陷入槍林彈雨的險境之中。片中，兄弟們抱著視死如歸的豪情，展開一連串的追查與激戰。他們明白，即使無法活著回來，也比一人活著痛快！

騰訊視頻《黃金兄弟》開戰版 首發預告 https://v.qq.com/x/cover/u8otr8lht6o3y1f/h0769pjf2og.html

古惑仔兄弟聚首拍新電影《黃金兄弟》成龍電影週曝預告 https://v.qq.com/x/page/a0727d3kudc.html

鄭伊健、陳小春《黃金兄弟》即將上映，古惑仔原版人馬，網友：“靚坤呢”https://v.qq.com/x/page/f0671pc0x30.html

《黃金兄弟》臺灣探班曝海報 揭“黃金大戰”序幕 http://www.1905.com/news/20171031/1227425.shtml#p1

古惑仔二十年再聚首，九月唯一動作鉅獻《黃金兄弟》釋放荷爾蒙 https://baike.baidu.com/tashuo/browse/content?id=f1121e7fc41629fa90961bb5&lemmaId=&fromLemmaModule=pcBottom

購票詳情: http://www.wellgousa.com/films/golden-job

歡迎民衆到戲院觀看。休斯頓地區民衆可到AMC Studio 30, 2949 Dunvale Rd, Houston, TX 77063。達拉斯地區民衆可到Cinemark Legacy,7201 North Central Expressway, Plano, TX 75025。

第七屆全國聯邦醫療保險教育週

全美各地將於9/15至9/21舉行

(本報休士頓報導) 爲了提供相關資訊，讓大衆在年度開放註冊期之前做好準備，第七屆全國聯邦醫療保險教育週將於9/15至9/21舉行。聯邦醫療保險開放註冊期是10月15日至12月7日，在開始前，教育週將爲民衆提供講座、以及網上多項相關資源與工具，便利民衆查詢。此項活動由AARP、Caregiver Action Network、National Association of Area Agencies on Aging(n4a)、聯合健康保險、Walgreens 等企業支持和推廣。

聯合健康保險邀請紅藍卡受益人、其家人、和照護者於第七屆全國聯邦醫療保險教育週(9月15至21日)參加由聯合健康保險在各地舉辦的活動，或使用網上查詢工具，來進一步瞭解聯邦醫療保險。

全國聯邦醫療保險教育週在年度開放註冊期(10月15日至12月7日) 開始前的一個月舉行，在全國各地爲嬰兒潮人士、紅藍卡受益人、以及其家人與照護者提供資訊講座和多項教育資源。每日有超過一萬名美國人合資格參加聯邦醫療保險計劃(Medicare，俗稱「紅藍卡」)，而需要更多清晰資訊的人數不斷增加。聯合健康保險清楚瞭解聯邦醫療保險活動之一全國聯邦醫療保險教育週的成立，便是爲滿足這個需求，幫助民衆清楚瞭解，可以在參加註冊期間爲自己的醫療承保自信地作出決定。

在各地的教育活動

在聯邦醫療保險教育週期間，聯合健康保險將會在全國各地舉辦教育活動。在活動上:

- 聯合健康保險的代表講解並解答關於聯邦醫療保險常見的問題。去年參加的民衆，有超過98%認爲他們對於聯邦醫療保險的認知有明顯進步。
- 部份活動設有 Walgreens 提供的量度血壓及「向藥劑師查詢」攤位。
- 2018活動詳情及報名參加，請瀏覽 NMEW.com.

網上資源

大衆亦可參加聯邦醫療保險教育週:

- 通過聯合健康保險在網上舉辦的活動，大衆可安坐家中爲他們的聯邦醫療保險疑問獲得解答。從9月17日(週一)起，大衆便可至 https://bit.ly/2PsNVlh 預先登記參加。
- 用法簡易的 MedicareMadeClear.com 提供中文、西班牙文、越南文等教育文章、影片和指引，以幫助更多人用他們喜歡的語言學習。

聯合健康保險(Medicare and Retirement)首席執行長 Brian Thompson 表示:「聯合健康保險榮幸地在全國爲超過五分之一的聯邦醫療保險受益人提供服務。我們在聯邦醫療保險教育週期間的目標，是將大衆與他們理想的聯邦醫療保險資訊學習環境聯繫起來，讓他們可以在這秋季自信地揀選能滿足他們需求的承保。」

聯邦醫療保險教育週支持機構包括: AARP, Caregiver Action Network, n4a, 聯合健康保險, Walgreens, 醫療護理提供者, 長者中心及其他全國性機構。

聯邦醫療保險教育週的更多資訊，請瀏覽 NMEW.com.

關於聯合健康保險

聯合健康保險致力幫助全國民衆過更健康的生活，將健康護理事項化繁爲簡，滿足消費者的健康和保健需求，並與醫療護理提供者保持互信的關係。聯合健康保險提供完善的個人、僱主、及聯邦醫療保險(Medicare，俗稱「紅藍卡」)和醫療補助 (Medicaid，俗稱「白卡」) 受益人的全方位健康福利計劃，並與全國超過一百二十萬名醫生和專業護理人員，以及六千五百家醫院和其他護理設施直接簽約。聯合健康保險還通過在南美州擁有和營運的醫療護理設施爲當地居民提供健保福利及照護。聯合健康保險是聯合健康集團(United-Health Group) (紐約證券交易所代碼：UNH) 旗下企業之一。欲瞭解更多資訊，請瀏覽聯合健康保險網站 www.uhc.com 或在 Twitter 上關註 @UHC。

計劃透過聯合健康保險公司或其關聯機構之一提供保險，上述公司是與聯邦醫療保險簽有合約的Medicare Advantage組織。根據本計劃是否與聯邦醫療保險續約，會影響您註冊參加本計劃的狀況。

休城畫頁 Daily News

本報記者黃麗珊攝影

台北經文處林映佐副處長、雙十國慶嚴杰主委、黃春蘭副主委，休士頓華人攝影學會蔡保羅董事長、關本俊會長夫婦，陳雪津、翁定台、謝禮明、皇勤、馮淑雲、凌兆基等參展會員們於9月8日在僑教中心展覽室合影。

慶祝中華民國107年雙十國慶「影像情真」攝影展

雙十國慶籌備會黃春蘭副主委在陳雪津攝影作品前與陳雪津合影。

休士頓華人攝影學會蔡保羅董事長、雙十國慶籌備會嚴杰主任委員、台北經文處林映佐副處長、關本俊會長、翁定台公關於9月8日在僑教中心展覽室合切喜慶蛋糕慶祝中華民國生日。

駐休士頓台北經文處林映佐副處長、雙十國慶籌備會嚴杰主任委員、休士頓華人攝影學會關本俊會長、美國攝影協會Joe Sanders資深代表、越南藝術攝影學會武文盛創辦人與休士頓越南攝影學會代表們聯合於9月8日在僑教中心展覽室為慶祝中華民國107年雙十國慶「影像情真」攝影展開幕剪彩。

駐休士頓台北經文處林映佐副處長、雙十國慶籌備會嚴杰主任委員欣賞休士頓華人攝影學會關本俊會長的攝影作品。

休士頓華人攝影學會關本俊會長致詞，第28屆當天展出的作品都是近年來會員們，努力在鏡頭中所捕捉到的精彩瞬間，每一件作品都展現攝影者對生活、對大自然的熱愛。

駐休士頓台北經文處林映佐副處長致詞，讚揚這些攝影作品是藝術的展現，每件作品都精彩萬分，豐富了僑胞的人生，也呈現出生活在自由民主的僑胞美滿幸福的一面，他感謝休士頓華人攝影學會對中華民國國慶活動的支持。

休士頓華人攝影學會蔡保羅董事長及其展出的攝影作品。

休士頓雙十國慶籌備會嚴杰主任委員致詞，感謝休士頓華人攝影學會帶來精彩作品，從現場作品可以看出會員們足跡踏遍世界各地，讓僑胞也能透過攝影作品看到好山好水，展覽會持續到9月16日，歡迎各界前來欣賞精彩作品，共同慶祝中華民國生日。